

Art. 5984 Reductor Manual Art. 5984 Gear Operator

CARACTERISTICAS

El accionamiento en forma manual de válvulas se hace más difícil conforme aumenta su tamaño nominal o también el diferencial presión de trabajo. Cuando esto sucede, o cuando la combinación del tamaño y la presión lo precisan, se utiliza un reductor de engranajes para facilitar o hacer posible la operación de apertura y cierre de la válvula. Normalmente se utilizan engranajes cónicos con sistema de piñón y rueda corona, generalmente encerrados en una caja o carcasa para evitar lesiones al operador, así como también daños a los componentes internos por contacto con objetos que dificulten su funcionamiento. Carcasa de aleación de aluminio con fino acabado superficial.

CHARACTERISTICS

The operation of valves by means of hand wheels becomes more difficult as the design differential pressure or the nominal size increases.

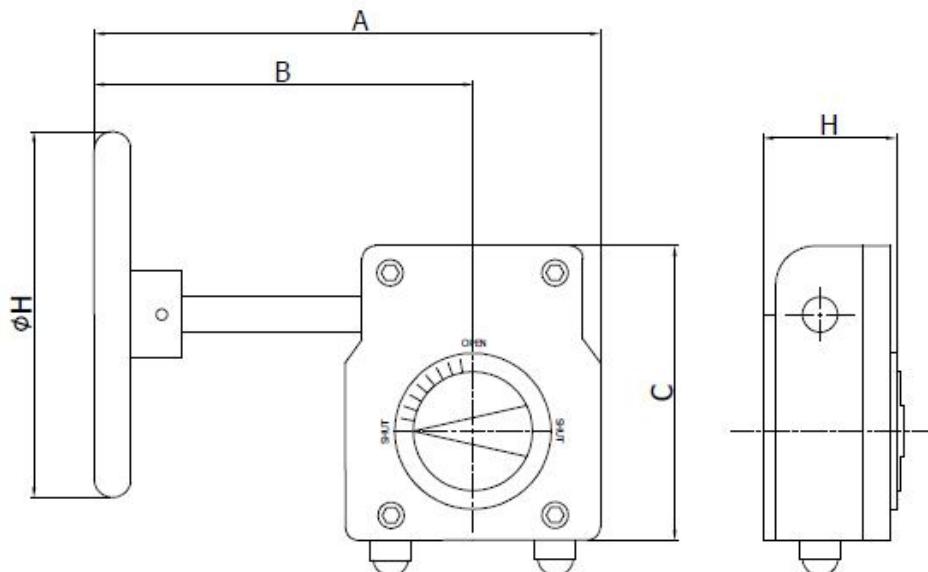
When this happens or when the combination of size and pressure require it, a gear Operator is used to make the opening and closing operation of the valve possible.

Usually, bevel pinion gears with sprocket are used, generally enclosed in a box or shell to avoid injuries to the operator, as well as damages to internal components due to contact with objects that could make its functioning difficult.

Housing made of aluminium alloy, the surface of which is fine and delicate.



DIMENSIONES GENERALES / GENERAL DIMENSIONS



Ref.	Relación transmisión / Transfer Ratio	Par / Torque (Nm)	Dimensiones / Dimensions (mm)					Peso / Weight (Kg)
			A	B	C	H	Ø H	
5984 04	40 : 1	150	148	108	98	48	100	1,500
5984 05	37 : 1	250	169	119	115	55	120	1,900
5984 06	45 : 1	750	296	223	155	71	300	5,200

SISTEMA DE ACOPLAMIENTO / ASSEMBLY SYSTEM

Acoplamiento

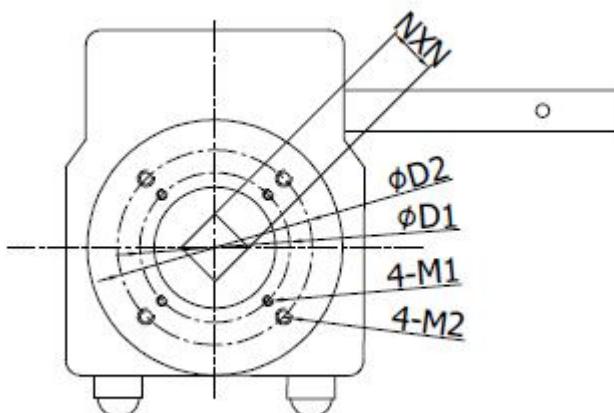
Construido según normas, de la Sociedad de Normalización de Fabricantes (MSS), SP101 y de la Organización Internacional de Normas (ISO) las 5210 y 5211, que definen el modelo de la unión y las dimensiones de los taladros para el acoplamiento entre válvulas y actuadores según el par y el tamaño de válvula correspondiente.

Assembly

Standards, including the Manufacturer's Standardization Society (MSS), SP101 and International Standards Organization (ISO) standards 5210 and 5211, specify the bolt pattern and drive dimensions for actuators and for the corresponding valve size torque.

Los Operadores multiplicadores fabricados según ISO o MSS, se montan directamente, y por lo tanto eliminan la necesidad de tener que diseñar sistemas de uniones especiales.

Actuators manufactured with an ISO or MSS mounting base will have a standard bolt circle pattern which eliminates the process of designing the appropriate mounting hardware for a specific size and type of valve.



Ref.	Par / Torque (Nm)	Dimensiones / Dimensions (mm)				
		N x N	ØD1	ØD2	4-M1	4-M2
5984 04	150	14 X 14	F 05	F 07	M6	M8
5984 05	250	22 X 22	--	F 07	--	M8
5984 06	750	27 X 27	--	F 10		M10